

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 5 MARS 2018 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 19 février 2018
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 21 février 2018 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 2 mars 2018

Demande de délai additionnel jusqu'au 3 avril 2018 - Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 février 2018, demandant de consulter les conseils de quartier de Saint-Sacrement et de la Cité-Universitaire pour modifier leurs limites, afin qu'elles soient conformes à la limite ouest de l'arrondissement de La Cité-Limoilou

IC2018-004 **Demande de délai additionnel concernant l'avis de proposition de monsieur le conseiller Yvon Bussières**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 21 février 2018

Approvisionnement

AP2018-057 **Renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines V.I.P. pour la Ville de Lévis (Dossier 42500)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2018-024 **Convention entre la Ville de Québec et la ministre de la Culture et des Communications, relative à une aide financière pour la réalisation du projet *Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes*, pour l'année 2017**

CU2018-039 **Nomination de monsieur Jean Bissonnette, à titre de représentant du maire de la Ville de Québec, au conseil d'administration de *L'Institut Canadien de Québec***

Comité exécutif du 28 février 2018

Approvisionnements

AP2018-025 **Autorisation aux conseils des arrondissements de La Cité-Limoilou, des Rivières, de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, de Charlesbourg, de Beauport et de La Haute-Saint-Charles - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour la réhabilitation des branchements d'égout 2018 à 2020 (Appel d'offres public 51162)**

AP2018-045 **Adjudication d'un contrat pour assurer le service de messagerie et de transport de colis et de palettes (Appel d'offres public 51124)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2018-040 **Modification d'un nom de rue - District électoral des Monts - Arrondissement de Charlesbourg**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 21 février 2018

Approvisionnements

AP2018-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 1 au contrat de services professionnels – Planification et suivi des campagnes de mesures pour identifier les sources de coliformes fécaux dans le fleuve Saint-Laurent et la rivière Saint-Charles, volet 2 (PPD160566) (dossier 48967)**

AP2018-075 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement, pour l'année 2018, du contrat pour le support et l'entretien annuels du logiciel *TFP* (Dossier 42511)**

Arrondissement de Beauport

A5FH2018-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le Règlement de l'agglomération sur des travaux de plantation d'arbres en bordure des rues, dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1165**

Développement économique et grands projets

DE2018-040 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications au Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial**

Direction générale

DG2018-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein de la Commission d'ExpoCité**

Traitement des eaux

TE2018-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux d'acquisition et d'installation d'équipements automatisés pour les activités d'analyse physicochimique et microbiologique de l'eau et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1172**

Transport et mobilité intelligente

TM2018-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le chemin Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Approvisionnements

- AP2018-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des contrats pour les services de soutien, d'entretien et de mise à jour des licences *Oracle* (Dossier 44976)**
- AP2018-065 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour les services d'une agence de voyages lors de déplacements hors Québec (Appel d'offres public 51403)**
- AP2018-086 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le soutien technique, l'assistance et le dépannage pour le système de contrôle *FOXBORO* – Incinérateur de Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou (Dossier 51611)**
- AP2018-087 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'avenant à l'entente de gestion entre la Ville de Québec et le *Palais Montcalm - Maison de la musique* pour les années 2018 à 2021 (Dossier 51572)**

Arrondissement de Beauport

- A5FH2018-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de mise en valeur de certains parcs naturels relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1169**

Développement économique et grands projets

- DE2018-043 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 13 janvier 2016 entre la Ville de Québec et *Support aérien EXO Tactik inc.*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet de vitrine technologique *EXO RISC – Support aérien d'interventions d'urgence*, afin de modifier la durée du projet**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2018-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de mise aux normes d'équipements récréatifs relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1167**

Ressources humaines

RH2018-161 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification des sections 2 et 5 du recueil des Conditions de travail des membres du personnel professionnel non syndiqué de la Ville de Québec**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 21 février 2018

A5FH2018-005 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de mise en oeuvre du plan Vision de l'arbre et du projet Canopée pour les années 2018 à 2020 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2606, et présentation du projet de règlement**

A5FH2018-005 **Appropriation de 322 500 \$ à même le fonds général de la Ville**

A5FH2018-004 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection des aménagements paysagers et des terrains sportifs relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2607, et présentation du projet de règlement**

A5FH2018-004 **Appropriation de 90 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

- A5FH2018-006 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de plantation d'arbres en bordure des rues, dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2608, et présentation du projet de règlement**
- A5FH2018-006 **Appropriation de 200 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- CU2018-023 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le versement d'une contribution financière avec contrepartie à L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour la Bibliothèque de Québec, pour l'année 2017 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2613, et présentation du projet de règlement**
- CU2018-023 **Modification de la fiche PTI 1821001-V pour hausser le niveau de réalisation de l'année 2018 du Service de la culture et des relations internationales**
- CU2018-021 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'installation et d'entretien d'oeuvres d'art public et de commémoration et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2629, et présentation du projet de règlement**
- CU2018-021 **Modification de la fiche PTI 1821003-V pour hausser le niveau de réalisation de l'année 2018 du Service de la culture et des relations internationales et appropriation d'un montant de 87 000 \$ puisé à même les paiements comptant d'immobilisations - Appropriation de 57 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 28 février 2018

- IN2018-006 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc sur la rue du Jade et une partie de la rue Monseigneur-Cooke et sur l'emprunt et la taxe spéciale de secteur nécessaires au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2612, et présentation du projet de règlement**
- IN2018-006 **Appropriation de 42 500 \$ à même le fonds général de la Ville**

- LS2018-014 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de rénovation et de réfection de bâtiments, de parcs, d'équipements récréatifs et d'équipements urbains relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2614, et présentation du projet de règlement**
- LS2018-014 **Appropriation de 1 225 800 \$ à même le fonds général de la Ville**
- LS2018-015 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement de terrains de baseball à surface synthétique dans les arrondissements de Charlesbourg et de La Haute-Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2621, et présentation du projet de règlement**
- LS2018-015 **Appropriation de 345 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- A5FH2018-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de mise en valeur de certains parcs naturels relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2624, et présentation du projet de règlement**
- A5FH2018-001 **Appropriation de 569 200 \$ à même le fonds général de la Ville**
- PA2018-010 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification découlant du Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme, R.V.Q. 2626, et présentation du projet de règlement**
- PA2018-018 **Adoption du projet de Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement commercial et industriel de plus de 25 000 mètres carrés sur le lot numéro 6 087 720 du cadastre du Québec et abrogeant certaines dispositions du Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement industriel d'une superficie de plancher de plus de 25 000 mètres carrés sur les lots numéros 1 043 949, 1 259 746, 5 220 529, 5 220 530 et 5 220 531 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2628**

- PA2018-018 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement commercial et industriel de plus de 25 000 mètres carrés sur le lot numéro 6 087 720 du cadastre du Québec et abrogeant certaines dispositions du Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement industriel d'une superficie de plancher de plus de 25 000 mètres carrés sur les lots numéros 1 043 949, 1 259 746, 5 220 529, 5 220 530 et 5 220 531 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2628**
- AD2018-003 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de développement culturel 2018-2020 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2630, et présentation du projet de règlement**
- AD2018-003 **Modification de la fiche PTI 1836001-V pour hausser le niveau de réalisation de l'année 2018 du Service de l'aménagement et du développement urbain d'un montant de 150 000 \$ - Appropriation de 971 500 \$ à même le fonds général de la Ville**
- CU2018-030 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de développement culturel 2018-2020 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2631, et présentation du projet de règlement**
- CU2018-030 **Modification de la fiche PTI 1821007-V pour hausser le niveau de réalisation de l'année 2018 du Service de la culture et des relations internationales d'un montant de 350 000 \$ – Appropriation de 544 500 \$ à même le fonds général de la Ville**
- AD2018-007 **Avis de motion relatif au Règlement sur les services professionnels et techniques requis pour la planification et l'exécution de projets d'aménagement urbain relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2632, et présentation du projet de règlement**
- AD2018-007 **Appropriation de 155 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- AD2018-005 **Avis de motion relatif au Règlement sur la dotation, pour l'année 2018 et les suivantes, du Fonds immobilier communautaire et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2633, et présentation du projet de règlement**

- AD2018-005 **Appropriation de 46 300 \$ à même le fonds général de la Ville**
- PA2018-017 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux affectations et aux densités applicables dans le secteur de l'avenue Chauveau et de l'autoroute Henri-IV, R.V.Q. 2637***
- PA2018-017 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux affectations et aux densités applicables dans le secteur de l'avenue Chauveau et de l'autoroute Henri-IV, R.V.Q. 2637***
- AD2018-004 **Avis de motion relatif au *Règlement sur la réalisation, pour l'année 2018 et les suivantes, du Règlement sur le programme Accès Famille et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2639, et présentation du projet de règlement***
- AD2018-004 **Appropriation de 300 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- CU2018-029 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux d'amélioration fonctionnelle des aires d'accueil et de services de bibliothèques du réseau de la Bibliothèque de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2644, et présentation du projet de règlement***
- CU2018-029 **Appropriation de 60 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- DE2018-051 **Avis de motion relatif au *Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) Centre-Ville de Québec pour l'exercice financier 2018, R.V.Q. 2646, et présentation du projet de règlement***
- DE2018-051 **Adoption du budget de fonctionnement de la *Société de développement commercial (SDC) Centre-Ville de Québec pour l'année 2018***
- DE2018-053 **Avis de motion relatif au *Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Montcalm pour l'exercice financier 2018, R.V.Q. 2648, et présentation du projet de règlement***
- DE2018-053 **Adoption du budget de fonctionnement de la *Société de développement commercial de Montcalm pour l'année 2018***

DE2018-052 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2018, R.V.Q. 2649, et présentation du projet de règlement**

DE2018-052 **Adoption du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'année 2018**

Comité exécutif du 2 mars 2018

PA2018-013 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement de nouveaux jardins communautaires et de développement de lieux et d'initiatives diverses relativement à l'agriculture urbaine et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2610, et présentation du projet de règlement**

PA2018-013 **Appropriation de 230 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

PA2017-036 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2591**

PA2017-029 **Règlement sur des travaux de mise en oeuvre des programmes particuliers d'urbanisme et autres planifications sectorielles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2600**

PA2017-030 **Règlement sur des travaux de mise en oeuvre du Programme particulier d'urbanisme du plateau centre de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2601**

PA2018-008 **Règlement sur des travaux d'élaboration et de mise en oeuvre d'une gestion des milieux humides et hydriques et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2609**

PA2018-014 **Règlement sur des travaux de mise en oeuvre d'actions de sensibilisation environnementales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2611**

- LS2018-007 ***Règlement sur des travaux de construction et de reconstruction de piscines extérieures et de pavillons de service dans les arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2617***
- LS2018-012 ***Règlement sur la réalisation du Programme de soutien à l'amélioration des propriétés des organismes à but non lucratif et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2618***
- LS2018-025 ***Règlement sur des travaux de mise à niveau de piscines extérieures relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2619***
- LS2018-008 ***Règlement sur des travaux de réfection et de mise à niveau de terrains de basketball relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2620***
- LS2018-021 ***Règlement modifiant le Règlement sur des travaux de construction d'un centre de glaces intérieures comprenant un anneau de glace, deux patinoires et des installations complémentaires et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2622***
- A5FH2018-003 ***Règlement sur l'acquisition de milieux naturels d'intérêt et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2625***
- IN2018-003 ***Règlement sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2627***
- PA2018-015 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement à l'ajout d'un pouvoir d'ordonnance en cas de sinistre, R.V.Q. 2634***
- RH2018-111 ***Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à l'abolition du Service de l'aménagement et du développement urbain, R.V.Q. 2641***

PA2018-011

Règlement sur des travaux d'élaboration et de mise en oeuvre de la Stratégie d'économie d'eau potable et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2643

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 2 mars 2017.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv